

BÜNDNER
KUNSTMUSEUM
CHUR
MUSEUM D'ART
DAL GRISCHUN
CUIRA
MUSEO D'ARTE
DEI GRIGIONI
COIRA

Exposiziun annuala d'artistas e d'artists grischuns en il Museum d'art dal Grischun a Cuira 2022

Reglament

1. INSTITUZIUN RESPONSABLA

L'Uniun grischuna d'art è l'instituziun responsabla per l'exposiziun annuala da las artistas e dals artists grischuns en il Museum d'art dal Grischun ed agescha en substituziun directa da las artistas e dals artists.

2. PARTICIPAZIUN

Il dretg da participar han artistas ed artists ch'èn burgais dal chantun Grischun u ch'èn naschids e creschids si qua, ubain ch'han almain dapi in onn in domicil fix en il chantun Grischun. I vegn apetgà ch'i candideschian exclusivamain artistas ed artists professionals per la participaziun.

3. INVITAZIUN

Il museum d'art dal Grischun communitgescha a la pressa quotidiana grischuna la pussaivladad da sa participar e las datas. Il reglament ed il formular d'annunzia vegnan mess ad ura sin la pagina d'internet www.buendner-kunstmuseum.ch.

4. CUNDIZIUNS GENERALAS

L'exposiziun annuala d'artistas e d'artists grischuns è in'exposiziun cun ina giuria. Ina giuria che mida dad onn ad onn decida definitivamain davart la participaziun da las artistas e dals artists e tscherna las ovras. La suprastanza da l'uniun grischuna d'art elegia la giuria. La giuria sa cumpona da 2 represchentants da l'uniun grischuna d'art, d'ina artista u d'in artist, d'ina commembra u d'in commember a libra tscherna sco er d'ina experta u d'in expert d'ordaifer. Mintga participanta e mintga participant è perencletg da sa suttametter – cun sia dumonda – a la decisiun da la giuria e d'acceptar senza resalvas las cundiziuns da participaziun. Davart la decisiun da la giuria na datti nagina correspundenza.

Commembras e commembers da la giuria 2022

Iris Aschwanden, commember BKV
Pius Tschumi, suprastanza BKV
Klodin Erb, artista
Catrin Lüthi K, artista, represchentanta da Visarte Grischun
Maja Wismer, responsabla Gegenwartskunst, Kunstmuseum Basel

5. ANNUNZIA

Il formular d'annunzia emplenì cumplettaimain e sutsegnà sto vegnir inoltrà fin il **18 da settember 2022**. Ensemen cun il formular d'annunzia ston vegnir inoltradas ina documentaziun sco er ina proposta concreta per l'exposiziun. La giuria decida sin fundament da questa basa davart l'invitaziun a l'exposiziun.

Annunzia

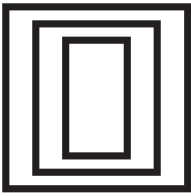
Las artistas ed ils artists candideschian cun

- ina proposta per l'exposiziun (max. 3 ovras)
- ina documentaziun
- ina glista da las ovras impegnativa (vesair formular)

Documentaziun

La documentaziun cuntegna:

- il num e l'adressa da la candidata u dal candidat sin la vart davart da la cuverta
- il curs da la vita cun indicaziuns davart la scolaziun e davart l'activitad artistica
- indicaziuns davart exposiziuns, stipendis, contribuziuns da promoziun, distincziuns ed incumbensas publicas
- ina survista da l'ovra artistica che accentuescha spezialmain la lavur actuala
- maximalmain 2 catalogs.



BÜNDNER
KUNSTMUSEUM
CHUR

MUSEUM D'ART
DAL GRISCHUN
CUIRA

MUSEO D'ARTE
DEI GRIGIONI
COIRA

Proposta per l'exposiziun

La proposta per l'exposiziun cuntogna ina descripziun ed ina documentaziun resp. material illustrativ da la contribuziun prevista per l'exposiziun annuala 2022. Admessas èn maximalmain 3 ovras. In register da las ovras impegnativ sto vegnir consegnà cun il dossier. Nudai per plaschair cun 1., 2., 3. las ovras che duain vegnir proponidas. Ovras che surpassan il rom da tecnicas tradiziunalas (performances, installaziuns e.u.v.) vegnan er validadas cun agid da la documentaziun. Artistas ed artists che lavuran cun talas medias, vegnan supplitgads d'inoltrar ina descripziun exacta da l'ovra e material da documentaziun adattà, per che la giuria sa possa far in maletg sufficient.

Directamain suenter la validaziun vegnan tut las participantas e tut ils participants infurmads en scrit davart la decisiun. Artistas ed artists che na vegnan betg admess a l'exposiziun, ston retrair lur documentaziuns fin ils **11 da november 2022** al Museum d'art. Las ovras ch'èn admessas a l'exposiziun annuala pon vegnir manadas ils **29 da november 2022** al Museum d'art dal Grischun a Cuira.

6. BAINS D'EXPOSIZIUN

Ovras da tut las spartas èn admessas. Las ovras inoltradas duain pervegnir da la lavur actuala da l'artista u da l'artist.

7. PRESCHENTAZIUN DA L'EXPOSIZIUN

L'exposiziun vegn preschentada dal museum d'art dal Grischun. L'artista u l'artist procura senza u sez per las installaziuns da l'exposiziun (apparats da reproducziun, moniturs, beamers, equipments fixs e mobils). Per dumondas u scleri-

Exposiziun annuala

d'artistas e d'artists grischuns en il Museum d'art dal Grischun a Cuira 2022

Reglament

ments As stattan a disposiziun Thomas Strub e Nino Tempini, tecnicists dal museum.

8. PERTSCHIENTS DA VENDITA

L'Uniun grischuna d'art agescha expressivamain en substituziun directa da las artistas e dals artists. Per las ovras da l'exposiziun annuala che vegnan vendidas, survegn l'Uniun grischuna d'art 25 %. Plinavant van 2 % al Fond da sustegn per artistas ed artists figurativs svizzers.

9. RESPONSABILIDAD, ASSICURANZA

Las ovras vegnan transportadas da las artistas e dals artists sez sin agens custs, sin atgna ristga e sin atgna responsabilidad. Durant l'exposiziun èn tut las ovras assicuradas cunter fiev e cunter enguladitsch simpel (cun excepziun da ruptura da vaider). In'ulteriura responsabilidad refusa l'Uniun grischuna d'art che agescha en substituziun da las artistas e dals artists, expressivamain.

10. TERMINS

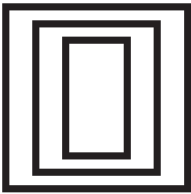
- **Ultim termin d'annunzia ed inoltraziun dals dossiers**

18 da settember 2022 (bul postal)

Spediziun da la decisiun da la giuria davart la participaziun a l'exposiziun annuala 2022 per posta: la fin d'october 2022

- **Retrair ils dossiers betg acceptads** fin dumengia, ils 11 da november 2022, a la cassa dal Museum (durant las uras d'avertura dal museum)

- **Furnir las ovras originalas per l'exposiziun** mardi ils 29 da november 2022, da las 8.00–12.00 e da las 13.30–17.00



BÜNDNER
KUNSTMUSEUM
CHUR

MUSEUM D'ART
DAL GRISCHUN
CUIRA

MUSEO D'ARTE
DEI GRIGIONI
COIRA

- **Vernissascha**
sonda, ils 10 da december 2022, a las 17.00
- **Durada da l'exposiziun**
dals 11 da december 2022 fin ils 29 da schaner 2023
- **Retrair las ovas exponidas**
glindesdi, ils 30 da schaner 2023,
da las 8.00–12.00 e da las 13.30–17.00

UNIUN GRISCHUNA D'ART

Exposiziun annuala

d'artistas e d'artists grischuns en il Museum d'art dal Grischun a Cuira 2022

Reglament

Las ovas exponidas ston vegnir retratgas fin il termin inditgà. Sche l'artista u l'artist è impedì, po ella u el autorisar en scrit ina represchentanza da far quai. Per ovas che restan er suenter l'ultim termin da retratga anc en il Museum d'art dal Grischun, vegn incassada ina taxa da deposit.

Il reglament qua avant maun è liant per tut las participantas e per tut ils participants da l'exposiziun annuala d'artistas e d'artists grischuns.

Cuira, zercladur 2022

MUSEUM D'ART DAL GRISCHUN